

**Produktionen av svenskspråkig service inom huvudprocessen för fostran och undervisning vid Åbo stads  
bildningssektor 2014**

### Serviceområdet för svenskspråkig fostran och undervisning

Inom resultatområdet för svenskspråkig fostran och undervisning följs riktlinjerna i de finskspråkiga avtalen. Eftersom det svenskspråkiga resultatområdet täcker småbarnsfostran, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning samt den fria utbildningen, lyfts endast några åtgärder för uppföljning fram från varje verksamhetsområde. De valda åtgärderna är viktiga och prioriterade inom svenskspråkig fostran och undervisning. Den svenskspråkiga utbildningen inom handel och administration vid Åbo yrkesinstitut hör till det finskspråkiga resultatområdet men också till svenska sektionen. Därför har utvecklingsområden för området handel och administration vid Åbo yrkesinstitut lyfts fram i det svenskspråkiga avtalet.

### Produktion av svenskspråkiga tjänster

#### Kundrelationer och efterfrågan på tjänster samt resurserna 2014

	2013 prog	2013 bud	2014	2014 (31.07.14)	2014 prognos
Utgifter	14,028	14,123	14 111 154	8 099 564	14 318 713
Inkomster	0,852	1,216	971 837	706 305	1 179 396
Netto	- 12,907	-13,175	13 139 316	7 393 259	13 139 317
Kalkylmässig statsandel		23,464			
Antal anställda		214	214	200,6	
Sjukfrånvaro		4,3%	4,0 %	2,6%	
Stadens daghem och familjedagvårdare, sammanlagt		358	370	327 (14.8.2014)	
Daghem		354	350	323	
andel med förskoleundervisning		89	90	97	
Familjedagvård		4	3	4	
Öppen småbarnsfostran		0			

Inköp av daghemsvård och familjedagvård, sammanlagt		134			
Betalningsförbindelse		31	-	-	
Servicesedel		102	140	141	
andel som köper förskoleundervisning		13		17	
Regionalt avtal		1			
Antal elever i åk 1-6		610	625	640	
Antal elever i åk 7-9		340	349	377	
<b>Katedralskolan, antal årsstuderande</b>		260	260	250	
<b>Katedralskolan, antal kurser/läsår</b>	totalresurs 370 grupper 293		totalresurs 351 grupper 277	351/277	
<b>Arbis, studerandegenomströmning/undervisningstimmar</b>	1500/4000		1500/4000	1257/1998,6	

### **Antalet kundrelationer inom småbarnsfostran**

För småbarnsfostrans del måste beaktas att administrationen av anskaffade och subventionerade tjänster har centraliserats till enheten som sköter inköp av privata tjänster. Enheten för inköp av privata tjänster är en del av resultatområdet för finskspråkig småbarnsfostran vilket betyder att anslagen för de ifrågavarande tjänsterna inte är med i det här avtalet. Administreringen av tjänster inom specialsmåbarnsfostran har också centraliserats till resultatområdet för finskspråkig dagvård. Gällande stödet för privat vård finns inte språkgruppsvis pålitlig statistik tillgänglig. Ungefär 26 barn i svenskspråkiga daghem och familjedagvård får stöd för privat vård.

Resultatområdet har för 2014 förberett sig på att utvidga verksamheten med två årsverken så att verksamheten fortsätter inom de nuvarande lokaliteterna. Om utvidgningen av verksamheten genomförs, orsakar detta ca 60 000 euro i personalutgifter.

### **Verksamhetsmiljön och eventuella förändringar i den**

#### **Centrala principer gällande arbetssätt och förändringar i dessa principer**

En kommunal utvecklingsplan för det svenskspråkiga resultatområdet kommer att utarbetas tillsammans med den svenska sektionen 2014.

### Målen i det operativa serviceproduktionsavtalet för svenskspråkig fostran och undervisning

Bindande målsättningar i det strategiska avtalet			Centrala åtgärder i resultatområdets strategiska avtal		
2.1.1 Erbjuda högklassig fostran och undervisning som leder till att de studerande blir aktiva medborgare			<p>Övergången till utbildning på andra stadiet stöds med tillräcklig individuell handledning</p> <p>I beredningen och beslutsfattandet ökas möjligheterna att påverka genom att skapa fungerande strukturer för att öka delaktighet och påverkansmöjligheter</p> <p>Tjänster inom småbarnsfostran ökas på ett mångsidigt sätt, den privata serviceproduktionens andel ökas speciellt i basdagvården</p> <p>I den grundläggande undervisningen riktas resurser enligt närskoleprincipen till förebyggande arbete och rätttidigt stöd för tillväxt och inläring</p> <p>Genomströmningen i undervisningen på andra stadiet/färre elever avbryter studerna</p> <p>Pedagogiken utvecklas till att bli mera arbetslivsbaserad bl.a. genom förverkligande av inlärningsprojekt i samarbete med arbetslivet inom den grundläggande utbildningen (årskurs 7-9), gymnasieutbildningen och yrkesutbildningarna</p>		
Mål	Beskrivning av metoder för att uppnå målet <i>Ansvars- och samarbetsgrupper</i>	Mätare för uppföljning av måluppfyllelse	Målnivå	31.07.2014	Projekt som stöder målet
Kunderna hänvisas via servicestyrning till sådana tjänster som motsvarar deras behov	<p>Servicestyrningen styr kunder till tjänster inom småbarnsfostran enligt det strategiska avtalet</p> <p>Servicedirektör</p>	Andelen barn i basdagvård (daghemsvård, gruppfamiljedagvård, familjedagvård) som får anskaffade dagvårdstjänster/dagvårdstjänster som staden producerar	privat produktion 30 % egen produktion 70%	30% privat produktion	<p>PSOP –projektet, <a href="http://www.parastapa.fi/levelua.fi/fi">http://www.parastapa.fi/levelua.fi/fi</a></p> <p>ASPA-projektet Projekt på stadsnivå</p>

Kentän koodi muuttunut

Verksamhetsmodell för elevkåren inom den grundläggande utbildningen och gymnasiet utarbetas	Elevkårerna skapar egen verksamhetsmodell  Rektorer och elevrådets lärarhandledare	Process där elevernas påverkningsmöjligheter kartläggs och förtydligas	Verksamhetsmodellen förverkligas i varje skola	Under arbete	
Tillräcklig information om gymnasieutbildningen ges	Informationstillfälle i Katedralskolan Rektor	Ordnas information	Svenskspråkiga elever i åk 9 informeras	Rektor har informerat svenskspråkiga elever i åk 9 om gymnasiestudier	
Effektivering av studerandevården i gymnasiet	Psykolog-/och speciallärartjänster	Speciallärartjänster för bl.a dyslexitestning	Möjlighet till psykologtjänster genom samarbete Samarbete med spec.lärare i SOS	Under arbete	
Tillräckliga styrnings- och rådgivningstjänster i Arbis	Rådgivningstjänster och insamlande av studeranderespons	Respons insamlas	Insamlad kursvis	Under arbete. För hösten planeras att den elektroniska kursuppföljningen tas i bruk.	

<b>Bindande målsättningar i det strategiska avtalet</b>	<b>Centrala åtgärder i resultatområdets strategiska avtal</b>
2.1.2 Reformprogrammet förverkligas enligt beslut	Utvecklande av servicestyrningen vid småbarnsfostran och styrning av efterfrågan till lättare tjänster enligt kundernas behov. Samtidigt strävar man till att öka andelen familjedagvård.

Mål	Beskrivning av metoder för att uppnå målet <i>Ansvars- och samarbetsgrupper</i>	Mätetal för uppföljning av måluppfyllelsen	Målnivå	31.07.2014	Projekt som stöder målet
De öppna tjänsterna är ett lockande alternativ för familjer inom dagvården	Antalet öppna tjänster ökas  Resultatområdesdirektör Servicechef	Kundrespons  Verksamhet påbörjas	Verksamhet startad hösten 2014	Svenskspråkig lekklubb i Aurelia inleder verksamheten 1.9.2014	
Användningen av vikarier som arbetskraft minskas inom småbarnsfostran	Fungerande planering av arbetsskift och ersättare (vikariesystem)  Chef och närmaste förmän	Behovet av korttidsanställda vikarier	Antalet minskar	2 reservpersoner används för vikariaten, men det räcker inte för att täcka vikariebehovet. Korttidsvikarier behövs fortsättningsvis.	
Personalresurserna är i effektivt bruk i småbarnsfostran	Personalresurserna är riktade enligt barnens behov av vård  Närmaste förman	Uppgifterna i Effica är korrekt registrerade. Utnyttjande av Effica vid uppföljning av resurserna. Uppföljning av antalet årsverken.	Nyttjandegrad: 100 %	Utrymmen och servicebehovet försvårar situationen.	
Användning av utrymmen	Katedralskolan utnyttjar lokaler i Topeliuksen koulu	Inflyttning sker sommaren 2014	Samarbete med Topeliuksen koulu	Förverkligats Småbarnsfostran föreslås avsluta verksamheten på Lasarettsgatans daghem 28.2.2015	

Bindande målsättningar i det strategiska avtalet	Centrala åtgärder i resultatområdets strategiska avtal
2.2.1 Fostrings- och undervisningstjänsterna är högklassiga, attraktiva och konkurrenskraftiga	Ordnande av småbarnsfostran inom den lagstadgade tidsfristen  Högklassiga och mångsidiga inlärningsmiljöer som stöder inläringen  Tjänster utvärderas och förnyas enligt ett kundperspektiv

Mål	Beskrivning av metoder för att uppnå målet <i>Ansvars- och samarbetsgrupper</i>	Mätare för uppföljning av måluppfyllelse	Målnivå	31.07.2014	Projekt som stöder målet
Planen för småbarnsfostran är ett redskap för verksamhetens utveckling och styrning	Planen för småbarnsfostran är i bruk i varje grupp och fortbildning ordnas angående innehållet  <i>Hela personalen</i>	Processbeskrivning	Dokumentet är i bruk i varje grupp	Dokumentet används på grupp- och individnivå. Uppdateringen av enhets-/grupplanerna pågår hösten 2014	
Mångsidiga svenskspråkiga fostrings- och undervisningstjänster garanteras inom grundläggande utbildning	De statsandelar som tilldelats den svenskspråkiga undervisningen används till den svenskspråkiga undervisningen  <i>Resultatområdesdirektörer och direktören för svenskspråkig fostran och undervisning</i>	Anslag	Förverkligas	Har delvis förverkligats i grundre-surseringen till skolorna	
Tillgång till trådlös data- trafik i Katedralskolan	Fungerande datanät installeras	Åtminstone Sparknet i funktion	Grupper på 36 elever kan vara uppkopplade samtidigt	Förverkligas i Katedralskolans renoverade utrymmen	
Samarbete inom undervisningen med ÅYI och Svenska arbetarinstitutet (Kattan)	Studenter i gymnasiet som vill studera spanska och italienska deltar i undervisningsgrupperna vid Arbis Rektorer (Arbis och Kattan)	Ordnar kurser	Kurser har ordnats	Kurser har ordnats och ordnas ifall intresse finns.	
Större gymnastiksalar till Arbis	I Arbis bör fås tillgång till större gymnastiksalar kvällstid	Behovet utreds	Tillgång till flera gymnastiksalar kvällstid	Ej förverkligats	



<p>Utveckling av utbildningsprogram för idrottare i Katedralskolan</p>	<p>Idrottsverket Arbis rektor</p> <p>Anpassning av läsoordningen så att den passar för deltagare i idrottsakademien</p> <p>Katedralskolans rektor</p>	<p>Plan för utbildningsprogrammet</p>	<p>Utbildningsprogrammet förverkligas Inledande diskussioner har förts med rektorn för Kerttulin lukio för att utveckla samarbetet. Anpassning av läsoordningen kommer att ske fr.o.m. hösten 2015</p>		
<p>Plan för hur den svenskspråkiga servicen ges vid utbildningen för handel och administration vid Åbo yrkesinstitut</p>	<p>Tydliggörande av sektionens roll i förhållande till den svenskspråkiga utbildningen vid Åbo yrkesinstitut</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-utbildningsplatserna tryggas och resurser reserveras till marknadsföring av linjen vid handel och administration för regionens niondeklassister</li> <li>-tillräckliga resurser reserveras för handledning och stödåtgärder för svenskspråkiga studeranden</li> <li>-svenskspråkigt material och information översätts för att trygga kvaliteten på den svenskspråkiga utbildningen, plan för hur detta sköts i praktiken och vem</li> </ul>	<p>Åtgärdsplan</p>	<p>Åtgärdsplanen gjord</p>	<p>Sektionens roll har tydliggjorts i förhållande till yrkesutbildningen i den nya instruktionen som nämnden föreslår att stadsstyrelsen och därefter stadsfullmäktige godkänner (13.8.2014§123)</p> <p>Plan för hur svenskspråkig service ges vid utbildningen för handel och data har inte förverkligats</p>	

	som ansvarar - språkraven i finska och svenska viktiga vid rekrytering av utbildningschef vid handel o administration				
--	--	--	--	--	--

Bindande målsättningar i det strategiska avtalet			Centrala åtgärder i resultatområdets strategiska avtal		
2.2.2 Servicenätverket möjliggör effektiv serviceproduktion			Kontinuerlig utvärdering av servicenätverket i förhållande till efterfrågan och behov samt förverkligande av nödvändiga förändringar  Effektivering av användningen av utrymmen  Man sparar på bruksenergi		
Mål	Beskrivning av metoderna för att uppnå målen  <i>Ansvars- och samarbetsgrupper</i>	Mätare för uppföljning av måluppfyllelse	Målnivå	31.07.2014	Projekt som stöder målet
Utvärdering av servicenätverket	Katedralskolans rekrytering upprätthålls	Gymnasiebenägenheten	minst 70 %	<u>54 %</u>	

Bindande målsättningar i det strategiska avtalet			Centrala åtgärder i resultatområdets strategiska avtal		
2.2.3 Barnens och elevernas välbefinnande ökas på ett hållbart sätt			Förebyggande verksamhet utvecklas som en del av basverksamheten i samarbete med andra aktörer  Jämlikheten gällande utbildning ökar och bildningssektorn fungerar som en pilotaktör för jämlikhet och likvärdighet  Utbildningstjänster riktas speciellt till ungdomar som omfattas av ungdomsgarantin		

Mål	Beskrivning av metoderna för att uppnå målen <i>Ansvars- och samarbetsgrupper</i>	Mittari tavoitteen toteutumisen seurantaan	Målnivå	31.07.2014	Projekt som stöder målet
Yrkesövergripande samarbete stöder barnets uppväxt i rättidigt samarbete med föräldrar	Förskoleundervisningens elevvårdsgrupp svarar på den fastställda målsättningen  Konsulterande specialläraren ger konsultationer redan i förskoleundervisning	Antalet elevvårdsgrupper  Fungerande nätverk med förskolorna	Elevvårdsgruppen fungerar i varje enhet som ger förskoleundervisning  Konsultationen stöder tidiga insatser kring eleven	Förverkligats 1.8.2014 Utmaningar i att bygga upp ett nätverk för småbarnsfostrans barnskyddet-rådgivning på enhetsnivå  Förverkligas. Konsulterande svenskspråkig speciallärare har anställts på 5vt från 1.8.2014	
Ökande av jämlikhet och delaktighet	Vid behov utarbetas ett "språkprogram" för eleverna och personalen har kompetens i att skapa ett sådant program och genomföra det	Förverkligande av programmet och personalutbildning	För varje barn i den ifrågavarande gruppen har en plan utarbetats	Inte förverkligats, inga resurser för planering	
Eleven får förebyggande, rätt stöd	Kartläggning av modeller för tidigt ingripande Kartläggning av stödåtgärder inom specialundervisningen åk 1-9	Förverkligande av processen	Gemensam verksamhetsmodell för tidigt stöd	Under arbete	
Studerandes studiebedräddskap ökas	Stödundervisning . Rektorer/ resultatområdets direktör	Ges för elever som oförskyllt fått svårigheter	2 kurser per läsår	Inte förverkligats	
Förverkligande av ungdomsgarantin	Unga invandrare får studietid vid Arbetsmarknadsförmedlingen Utbildningstjänster med låg tröskel Rektor	Studerande under 30 år	15%	27,9 %	

Bindande målsättningar i det strategiska avtalet			Centrala åtgärder i resultatområdets strategiska avtal		
2.2.4 Personalens kompetens utvecklas			Personalen görs delaktig i utvecklandet av tjänster och organisation  Personalens välbefinnande i arbetet stöds i vardagen  Personalresurserna riktas till kärnprocesserna		
Mål	Beskrivning av metoder för att uppnå målen  <i>Ansvars- och samarbetsgrupper</i>	Mätare för uppföljning av måluppfyllelse	Målnivå	31.07.2014	Projekt som stöder målet
Kompetent personal möjliggör en högklassig tillväxt- och inlärningsmiljö och fostran för barnen	Modell för kompetensutveckling i bruk	Planen på stadsnivå uppföljs	Modellen förverkligas	Svenskspråkiga blanketter för utvecklingssamtal finns att tillgå	
Modell för kompetensutveckling är i bruk	Planen på stadsnivå efterföljs	Modellen förverkligas	Modell utarbetad och förverkligas även på svenska	Modellen för kompetensutveckling är inte översatt till svenska i detta skede..	